



ด่วนที่สุด

บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สำนักการประชาสัมพันธ์ต่างประเทศ สงต. โทร ๐-๒๖๑๘-๒๓๒๓ ต่อ ๑๗๑๐-๑๗๑๑.....

ที่ นร.๐๒๐๙.๐๓/ว.๖๕๕ วันที่ ๑๗ มิถุนายน ๒๕๖๐

เรื่อง ขอเชิญส่งบุคลากรเข้าร่วมการประชุมเชิงปฏิบัติการ เรื่อง “Data Journalism”.....

เรียน ผอ.สทท. ผอ.สวท. ผอ.สนช. และ ผอ.สปช. ๑ - ๘

สถาบันพัฒนาการวิทยุ - โทรทัศน์แห่งเอเชีย - แปซิฟิก (Asia-Pacific Institute for Broadcasting Development: AIBD) ร่วมกับ IPPTAR จัดการประชุมเชิงปฏิบัติการ เรื่อง “Data Journalism” ระหว่างวันที่ ๒๔ - ๒๖ กรกฎาคม ๒๕๖๐ ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ ประเทศมาเลเซีย โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อเสริมสร้างความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับเทคนิคการวิเคราะห์ข้อมูล ออกแบบการนำเสนอข่าวสาร ทั้งนี้ ขอเชิญ กปส. ส่งผู้แทนเข้าร่วมการประชุมดังกล่าว จำนวน ๑ คน ปฏิบัติหน้าที่ผู้สื่อข่าววิทยุหรือโทรทัศน์ อายุไม่เกิน ๕๐ ปี และสามารถสื่อสารภาษาอังกฤษได้ดี

ในการนี้ สปต. ขอให้ท่านเสนอชื่อบุคลากรที่มีคุณสมบัติเหมาะสม จำนวน ๑ คน เพื่อเข้าร่วมการประชุมเชิงปฏิบัติการดังกล่าว พร้อมกรอกรายละเอียดในแบบฟอร์มแนบท้ายส่งมายัง สปต. หมายเลขโทรสาร ๐ ๒๖๑๘ ๒๓๗๗ หรืออีเมล intercoop.prd@gmail.com ภายในวันที่ ๑๕ มิถุนายน ๒๕๖๐ เพื่อเสนอ อปส. พิจารณาคัดเลือกต่อไป โดยมีมอบหมายให้ นางสาวพรพิรุณ หุ่นรอด เป็นผู้ประสานงาน หมายเลขโทรศัพท์ ๐๙ ๙๖๕๒ ๗๘๑๖ ทั้งนี้ ผู้แทน กปส. จากส่วนภูมิภาค เบิกค่าใช้จ่ายในการเดินทางไป - กลับจากส่วนภูมิภาคมายังกรุงเทพฯ กับทางต้นสังกัด

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไปด้วย

(นางวันเพ็ญ อ้วนตัน)

ผอ.สปต.



Asia-Pacific Institute for Broadcasting Development

Postal Address : P O Box 12066, 50766 Kuala Lumpur, Malaysia
Street Address : 2nd Floor, Old IPPTAR Building, Angkasapuri, 50614 Kuala Lumpur, Malaysia

Phone : (603) 22823719 / 22824618 / 22827192
Fax : (603) 22822761

Your Ref:

E-mail : admin@aibd.org.my
E-mail : devbroad@aibd.org.my
Website : www.aibd.org.my

Our Ref: S-300-MY-17

29 May 2017

Lt. Gen. Sansern Kaewkamnerd
Acting Director-General
National Broadcasting Services of Thailand
(Govt. Public Relations Dept.), International Cooperation Division
Foreign Office, Public Relations Department
9, soi Aree Samphan, Thanon Rama IV, Phayathai
Bangkok 10400, Thailand

Dear Lt. Gen. Kaewkamnerd,


**AIBD/IPPTAR Sub-Regional Workshop on Data Journalism from
24 to 26 July 2017, Kuala Lumpur, Malaysia**

1. The Asia-Pacific Institute for Broadcasting Development (AIBD), in collaboration with IPPTAR is organising this **Sub-Regional Workshop on Data Journalism** from 24/07/2017 to 26/07/2017 in **Kuala Lumpur, Malaysia**. We would like to ask **National Broadcasting Services of Thailand** to nominate a candidate for the workshop.
2. The activity is designed for Radio/Television journalists. Maximum age limit is 50 years, and they should be able to understand, speak and write in English, which is an essential condition for selection. Please refer to enclosed project outline for profile of participants.
3. Nominations should be sent through your office to reach AIBD before **21 June 2017** and we would be most grateful for your assistance in maintaining the deadline. Enclosed herewith is the application form. We request you to ensure that all information requested for in the application form is duly provided.
4. Candidates nominated are expected to be in positions where they can usefully employ the knowledge and skills acquired during the activity.
5. **Limited places available and placements are offered strictly on a first-come-first-served basis provided all conditions and requirements are met. The responsibility for final selection is vested with AIBD.**
6. The expenses will be defrayed as follows:
 - a. The organisers will provide accommodation which includes breakfast and all materials for the activity.
 - b. Participating organisations will meet the cost of airfare, daily subsistence allowance, airport transfer charges, excess baggage, handling charges, extended days of transit, unauthorised stopovers/changes to itinerary for their respective participants.

7. Please note that the organisers will not accept any responsibility for incidental expenses or compensation in case of sickness or accident during the period of the activity. The nominating organisation should ensure that the applicants are medically fit and that they carry medical and travel insurance covering the period of activity.
8. AIBD will notify your office as well as the successful applicant as soon as the selection is made. On receipt of such confirmation your organisation is expected to proceed with travel and other formalities (including insurance, passports, visas) for the applicant.

We look forward to receiving your nomination by **21 June 2017**.

Yours sincerely,


Chang Jin
Director AIBD

Cc: H.E. Damrong Kraikruan, Ambassador, Royal Thai Embassy, Kuala Lumpur.
Mrs Praphaisri Ketsawa, Director, International Cooperation Division, Foreign Office and AIBD Liaison Officer, NBT, Thailand.
Mrs Wanida Gajasen, Senior Information Officer, NBT, Thailand.



**AIBD/IPPTAR Sub-Regional
Workshop on Data Journalism
24 – 26 July 2017
Kuala Lumpur, Malaysia**

PROJECT OUTLINE

Aims

This workshop will introduce journalists and editors to data analysis and visualization techniques that can be used in daily journalism as well as in longer-term projects and investigations.

Objectives

At the end of this workshop the participants will be able to:

- Do basic data analysis with spreadsheets
- Find data relevant for your daily stories and investigations
- Create simple charts and graphs,
- Create map-based visualizations.
- Create time-lines.
- Build data journalism teams
- Plan for data projects

Content

- A review of the best in global data journalism
- How to avoid basic mistakes in using data
- How to analyze and clean data with spreadsheets
- How to create charts and graphs from spreadsheets
- How to use charting and visualization services
- Finding data using global and regional data services
- How to plan data projects

Profile of Participant

- General assignment or specialist journalists who want to improve their data analysis skills.
- Investigative journalists who want to improve their data analysis skills.
- Designers and web developers who want to work on data projects.
- Editors and newsroom managers who want to know how to plan data projects and build and manage data teams.
- Maximum age limit is 55 years old
- Ability to understand, speak and write in English fluently.



ASIA-PACIFIC INSTITUTE FOR BROADCASTING DEVELOPMENT

P O BOX 12066, 50766 KUALA LUMPUR, MALAYSIA.

Phone : 603-22823719/22824618/22821046 Fax : 603-22822761

E-mail: leeza@aibd.org.my, hamidah@aibd.org.my Website: <http://www.aibd.org.my>

APPLICATION FOR PARTICIPATION IN PARTLY FUNDED ACTIVITY

AIBD/IPPTAR

Sub-Regional Workshop on Data Journalism

24 – 26 July 2016

Kuala Lumpur, Malaysia

Please type or use capital letters for all entries.

APPLICANT'S NAME (Please underline family name)

DATE OF BIRTH

GENDER / MARITAL STATUS

- MALE / FEMALE

(Delete whichever is not applicable)

Please affix a
recent
Passport
photograph
here

FULL POSTAL ADDRESS

(A) HOME:	TEL:
	E-MAIL:
(B) OFFICE:	TEL:
	FAX:
	E-MAIL:

NAME AND ADDRESS OF PERSON TO BE NOTIFIED IN AN EMERGENCY

(Relation of that person to applicant):	Tel:
---	------

PARTICULARS OF TRAVEL DOCUMENT

PASSPORT TYPE:	PASSPORT NO:	DATE OF ISSUE:
DATE OF EXPIRY:	PLACE OF ISSUE:	

EDUCATION

(A) HIGHEST QUALIFICATION HELD/INSTITUTION/DATE:

(B) OTHER RELEVANT STUDIES (Include previous AIBD courses/seminars and other fellowships awarded):

COMPETENCE IN THE ENGLISH LANGUAGE

READ			UNDERSTAND			SPEAK			WRITE		
EXC	GOOD	FAIR	EXC	GOOD	FAIR	EXC	GOOD	FAIR	EXC	GOOD	FAIR
Number of years you have studied English Please note: The training activity will be conducted in English.											

PRESENT POSITION

(A) NAME AND ADDRESS OF EMPLOYER (Include department or sub-section):

E-mail:

Tel:

Fax:

(B) YEARS OF SERVICE:

FROM:

TO:

(C) TITLE OF POST:

(D) NUMBER OF YEARS IN PRESENT POST:

(E) DESCRIPTION OF YOUR FUNCTIONS AND DIRECT RESPONSIBILITIES:*

(F) PREVIOUS POSITION/EXPERIENCE (Briefly describe your professional career):*

(G) IF ACCEPTED FOR THIS TRAINING ACTIVITY, DESCRIBE THE PRACTICAL USE YOU INTEND TO MAKE OF THESE STUDIES ON YOUR RETURN HOME:*

(*Please use additional sheets if necessary.)

SPECIAL CONDITIONS FOR COLLABORATIVE ACTIVITY

The following conditions relate to the activity offered by the Asia-Pacific Institute for Broadcasting Development (AIBD).

Obligations of Organisers:

- Accommodation which includes daily meals and airport transfers in Yunnan.
- Appropriate course materials will be provided.
- Where applicable, a Certificate of attendance at the conclusion of the training activity provided the participant has achieved eighty percent attendance.

Obligations of the applicant's Organisation:

- Provide return economy air ticket, daily subsistence allowance, visa fee and any airport departure taxes or travel levies and airport transfers in your country.
- Travel and Medical insurance to cover the duration of the activity. Participants and/or their organisations are strongly recommended to make such arrangements to cover travel and medical risks.
- Expenses to cover any en-route costs (accommodation, meals, taxis, excess baggage, handling charges, selection of participant etc.) in travelling to and from the activity.
- Ensuring the continuation of the participant's salary and other obligations.
- Assuring that the participant will be employed upon his/her return in a position related to the duties for which the activity was awarded.

Applicant's declaration:

- To carry out such instructions and abide by such conditions as may be stipulated from time to time by the Asia-Pacific Institute for Broadcasting Development (AIBD).
- To follow the course of study and abide by the rules and regulations of training institutions and other establishments during the activity.
- To refrain from engaging in political activities.
- To return directly to his/her home country upon completion of the activity.

I have read, understood and agree to abide by the conditions listed above.

Name of applicant:

.....

Signature of applicant: Date:.....

Endorsement by employer/official nominating authority:

The nominee's application has been examined and I nominate him/her as physically and medically fit to follow this activity. I have also read the conditions listed above, particularly those relating to the obligations of the applicant's organisation, and understand and agree to abide by these conditions.

Name of authorised official:

Designation:

Name of Organisation:

Official Stamp

Signature: Date:

ใบสมัครเข้าร่วมการประชุมเชิงปฏิบัติการ
เรื่อง Data Journalism
ระหว่างวันที่ 24 - 26 กรกฎาคม 2560 ณ ประเทศมาเลเซีย
(โปรดพิมพ์หรือเขียนตัวบรรจง)

รูปถ่าย

1. ชื่อ - นามสกุล ภาษาไทย
ภาษาอังกฤษ
2. ตำแหน่งสังกัด.....
3. อายุ.....ปี ระยะเวลาในการปฏิบัติราชการ.....ปี ระยะเวลาที่รับผิดชอบในงานปัจจุบัน.....ปี
4. หน้าที่รับผิดชอบ
.....
.....
.....
.....
.....
5. ประสบการณ์อื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง
.....
.....
.....
.....
.....
6. ความสามารถด้านการสื่อสารภาษาอังกฤษ ☐ ดีมาก ☐ ดี ☐ ปานกลาง

7. ประวัติการฝึกอบรม/ประชุม/สัมมนา ในต่างประเทศ หรือ จัดโดยกรมประชาสัมพันธ์ร่วมกับหน่วยงานต่างประเทศ

วัน/เดือน/ปี	ชื่อการฝึกอบรม/ประชุม/สัมมนา	สถานที่

8. โปรดแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับการนำข้อมูลความรู้จากการเข้าร่วมกิจกรรมในครั้งนำมาใช้ประโยชน์ในงานของกรมประชาสัมพันธ์

.....

.....

.....

.....

ลงชื่อ.....
(.....)

ตำแหน่ง.....

ส่วนส่งเสริมงานประชาสัมพันธ์ต่างประเทศ
สำนักการประชาสัมพันธ์ต่างประเทศ